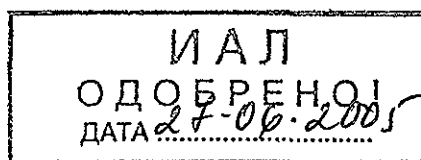


ЛИСТОВКА ЗА ПАЦИЕНТА



Моля внимателно да прочетете тази листовка, преди да приемате това лекарство.  
Листовката съдържа важна за Вас информация.  
Запазете тази листовка, тъй като може пак да се наложи да я прочетете.  
Ако след прочитането все още имате въпроси, моля попитайте Вашия лекар или фармацевт за съвет.

**MELISANA KLOSTERFRAU MELISSENGEIST DISTILATE**  
**МЕЛИСАНА КЛОСТЕРФРАУ МЕЛИСАГАЙСТ ДЕСТИЛАТ**

**Състав:**

100 ml съдържат есенциалните етерични масла в алкохолен дестилат от:

Fol. Melissae	536 мг.
Rhiz. Helenii	714 мг.
Rad. Angelicae	714 мг.
Rhiz. Zingiberis	714 мг.
Flor. Caryophylli	285 мг.
Rhiz. Galangae	285 мг.
Fruct. Piperis nigri	71 мг.
Rad. Gentianae	714 мг.
Sem, Myristicae	71 мг.
Pericarpium Aurantii	714 мг.
Cort. Cinnamomi	321 мг.
Flor. Cassiae	36 мг.
Fruct. Cardamomi	10 мг.

**Данни за опаковката:**

Безцветни стъклени бутилки с бяла полипропиленова капачка на винт и обем 47 мл.;  
95мл.; 155 мл.; 235 мл. и 475 мл.

**Показания:**

Този продукт е предназначен за приемане само от възрастни пациенти.

Вътрешно приложение:

Психовегетативни нервни разстройства като:

- Напрегнатост, възбуда, безпокойство, нервност;



- субективно чувство на умора;
- нарушения на съня (трудно заспиване);
- главоболие от нервен произход;
- свръхчувствителност към промени във времето;
- сърдечни оплаквания без органична причина;
- менструални оплаквания и оплаквания, характерни за менопаузата;
- стомашно-чревни разстройства от нервен произход: чувство на тежест при консумация на трудно смилаеми храни, липса на апетит ;
- за предпазване и като поддържащо лечение при простудни заболявания и грипни инфекции.

Външно приложение:

- невралгии, мускулни болки, лумбаго,

**Противопоказания:**

*Кога не трябва да употребявате Мелисана Клостерфрау Мелисагайст Дестилат?*

Този лекарствен продукт не трябва да се приема вътрешно от пациенти със свръхчувствителност към някоя от активните съставки. Поради съдържанието на алкохол, Мелисана Клостерфрау Мелисагайст Дестилат трябва да се използва след консултация с лекар при пациенти със стомашни и интестинални язви, чернодробно заболяване, алкохолизъм, епилепсия, мозъчни наранявания и деца.

**Какво трябва да знаете ако сте бременна или кърмачка?**

Не се препоръчва пероралния прием на продукта по време на бременност и кърмене. Външното приложение е противопоказно при кърмачки, поради опасност от попадане в близост до устата и носа на кърмачето и може да предизвика задух, спазми и гърчове.

**Предупреждения:**

Този медицински продукт съдържа 66 обемни % процента алкохол. Когато се приема в указаната дозировка, се приемат между 2,6 g (1 чаена лъжичка) и 5,2 g (2 чаени лъжички) етанол за доза. При прилагане на 10 ml (2 чаени лъжички) от Мелисана Клостерфрау Мелисагайст Дестилат, нивото на етанол в кръвта не превишава в повечето случаи 0,1 ‰ .

Вътрешно приложение

Високата алкохолна концентрация, при прием на продукта на гладно дори и разреден, може да предизвика симптоми като киселини в стомаха, стомашна болка, гадене и



повръщане. Този лекарствен продукт не трябва да се приема преди хранене. Ако лекарственият продукт попадне в близост до устата или носа на кърмаче може да предизвика задух, спазми и гърчове. В случай, че симптомите продължават или състоянието се влоши е необходимо да се преоцени лечението.

#### Външно приложение

На пациенти с установени алергии или кожни проблеми трябва да бъде направен кожен тест преди започване на лечението. Алкохолът дехидратира кожата при честа употреба и затова е препоръчително рехидратиращо лечение. Да се избягва контакт с очите! В случай на попадане в окото, незабавно да се изплакне с вода в продължение на около 10 минути. Алкохолът причинява леко парене върху открити рани. В случай че смущенията продължават или приложението не води до очаквания терапевтичен ефект е необходимо да се направи консултация с лекар.

Наличието на алкохол в продукта може да доведе до увреждане на способността за шофиране и работа с машини.

#### **Лекарствени взаимодействия:**

Ефикасността на бензодиазепините може да бъде засилена. Едновременният прием на алкохол и фенитоин, толбутамид, варфарин или мепробамат може да намали времето на полуживот на тези лекарствени продукти. Едновременният прием на други лекарствени продукти успоредно с високи дози Мелисана Клостерфрау Мелисагайт може да доведе до промени във фармакокинетичните свойства на тези продукти.

#### **Дозировка, начин и продължителност на приложение:**

Инструкциите, дадени по-долу, се прилагат ако лекарят не е предписал друго. Моля, съблюдавайте тези инструкции, за да бъде лечението Ви с Мелисана Клостерфрау Мелисагайт Дестилат ефективно и безвредно.

Ако симптомите продължават ли състоянието се влоши обърнете се към лекар.

*По колко и колко често трябва да приемате Мелисана Клостерфрау Мелисагайт Дестилат?*

#### **Вътрешно приложение**

Възрастни пациенти - три пъти x 1- 2 чаени лъжички (3 x 5-10 ml) от Мелисана Клостерфрау Мелисагайт Дестилат, разредени с поне двойно по-голямо количество течност (вода, сок, чай) след хранене. Лечението трябва да продължи поне 7 дни.



### **Външно приложение**

При възрастни пациенти според нуждите продуктът се прилага или втрива в болезнените места неразреден или разреден с двойно количество вода. Да се прилага само върху нераздразнена кожа. Външното приложение е противопоказно при свръхчувствителност към някоя от активните съставки на лекарствения продукт и при кърмене.

*Колко време трябва да се използва Мелисана Клостерфрау Мелисагайт Дестилат?*

Лечението трябва да продължи поне 7 дни. При възникване на проблеми консултирайте се с лекар.

### **Нежелани лекарствени реакции:**

Рядко са възниквали нежелани реакции; при вътрешно приемане са наблюдавани само киселини в стомаха, стомашни неразположения, чувство на затопляне, умора, световъртеж, алергични кожни реакции (сърбеж), чувство на скованост и прояви на свръхчувствителност са рядко наблюдавани. Тези нежелани лекарствени реакции могат да се появяват в началото на лечението и изчезват при прием на лекарствения продукт след хранене. В случай на алергични кожни реакции лечението трябва да бъде прекратено и да се направи консултация с лекар.

Честото външно приложение на продукта може да доведе до дехидратиране на кожата.

### **Срок на годност:**

Срокът на годност е 5 години и е означен върху кутията и етикета на опаковката.

Да не се използва след тази дата!

*Как трябва да се съхранява Мелисана Клостерфрау Мелисагайт Дестилат?*

Да се съхранява на места, недостъпни за деца!

Да се съхранява в добре затворена оригинална опаковка при температура между 15° и 25° C.

### **Притежател на разрешението за употреба:**

M.C.M. Klosterfrau Vertriebsgesellschaft mbH

Gereonsmühlengasse 1-11

50670 Köln, Germany

**Последна редакция на информацията: май 2005 г.**

Reg. № 20000397

